



Bürgergemeinde  
Malans GR

## Jahresrechnung

### Bilanz

#### Aktiven

|                                 | Rechnung 2024           | Rechnung 2025           |
|---------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>10 Umlaufvermögen</b>        | <b>CHF 532'879.57</b>   | <b>CHF 488'548.75</b>   |
| 1000 Kasse                      | CHF -                   | CHF -                   |
| 1010 GKB Konto CG 054.179.600   | CHF 154'084.25          | CHF 104'347.25          |
| 1020 GKB Konto CA 054.179.600   | CHF 376'738.95          | CHF 351'929.40          |
| 1100 Forderungen                | CHF 270.00              | CHF 170.00              |
| 1170 Verrechnungssteuerguthaben | CHF 1'786.37            | CHF -                   |
| 1300 aktive Rechnungsabgrenzung | CHF -                   | CHF 32'102.10           |
| <b>14 Anlagevermögen</b>        | <b>CHF 1.00</b>         | <b>CHF 1.00</b>         |
| 1400 Anteilscheine Neugut       | CHF 1.00                | CHF 1.00                |
| <b>15 Mobile Sachanlagen</b>    | <b>CHF -</b>            | <b>CHF 102'800.00</b>   |
| 1500 PV-Anlage                  | CHF -                   | CHF 102'800.00          |
| <b>16 Immobile Sachanlagen</b>  | <b>CHF 5'607'320.00</b> | <b>CHF 5'607'320.00</b> |
| 1600 Acker- und Wiesland        | CHF 4'549'955.00        | CHF 4'549'955.00        |
| 1610 Kabisgärten                | CHF 79'975.00           | CHF 79'975.00           |
| 1620 Rebland                    | CHF 864'705.00          | CHF 864'705.00          |
| 1630 Obstbaumpflanzungen        | CHF 84'865.00           | CHF 84'865.00           |
| 1640 Baurechtspartellen         | CHF 27'820.00           | CHF 27'820.00           |
| <b>Total Aktiven</b>            | <b>CHF 6'140'200.57</b> | <b>CHF 6'198'669.75</b> |

### Bilanz

#### Passiven

|                                      | Rechnung 2024           | Rechnung 2025           |
|--------------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>20 Kurzfristiges Fremdkapital</b> | <b>CHF 30'637.25</b>    | <b>CHF 50'894.60</b>    |
| 2000 Verbindlichkeiten (Kreditoren)  | CHF 5'637.25            | CHF 25'894.60           |
| 2100 Kurzfristige Rückstellungen     | CHF 25'000.00           | CHF 25'000.00           |
| 2300 Passive Rechnungsabgrenzungen   | CHF -                   | CHF -                   |
| <b>28 Eigenkapital</b>               | <b>CHF 6'072'943.37</b> | <b>CHF 6'109'563.32</b> |
| 2800 Eigenkapital                    | CHF 6'072'943.37        | CHF 6'109'563.32        |
| Total                                | CHF 6'103'580.62        | CHF 6'160'457.92        |
|                                      | CHF 36'619.95           | CHF 38'211.83           |
| <b>Total Passiven</b>                | <b>CHF 6'140'200.57</b> | <b>CHF 6'198'669.75</b> |

| Vermögensrechnung         | 2024                    | 2025                    |
|---------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Vermögen am 01.01.        | CHF 6'072'943.37        | CHF 6'109'563.32        |
| Vermögenszuwachs          | CHF 36'619.95           | CHF 38'211.83           |
| <b>Vermögen am 31.12.</b> | <b>CHF 6'109'563.32</b> | <b>CHF 6'147'775.15</b> |



Bürgergemeinde  
Malans GR

## Jahresrechnung

### Ertrag

|                                | Rechnung 2024        | Rechnung 2025        | Budget 2025          |
|--------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| <b>32 Verschiedene Erträge</b> | <b>CHF 5'600.00</b>  | <b>CHF 3'400.00</b>  | <b>CHF 1'000.00</b>  |
| 3200 Einbürgerungen            | CHF 5'600.00         | CHF 3'400.00         | CHF 1'000.00         |
| <b>45 Finanzertrag</b>         | <b>CHF 75'544.90</b> | <b>CHF 73'985.45</b> | <b>CHF 74'608.00</b> |
| 4510 Pachteinnahmen            | CHF 68'813.20        | CHF 68'528.20        | CHF 68'800.00        |
| 4520 Baurechtszinsen           | CHF 1'628.00         | CHF 1'628.00         | CHF 1'628.00         |
| 4521 Stromeinnahmen            | CHF -                | CHF 3'638.80         | CHF -                |
| 4530 Zinserträge               | CHF 5'103.70         | CHF 190.45           | CHF 4'180.00         |
| <b>Total Ertrag</b>            | <b>CHF 81'144.90</b> | <b>CHF 77'385.45</b> | <b>CHF 75'608.00</b> |

### Aufwand

|                                               | Rechnung 2024        | Rechnung 2025        | Budget 2025          |
|-----------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| <b>50 Aufwand Bürgerrat</b>                   | <b>CHF 9'976.05</b>  | <b>CHF 13'541.35</b> | <b>CHF 10'650.00</b> |
| 5600 Sitzungsgelder                           | CHF 3'806.25         | CHF 9'990.00         | CHF 4'000.00         |
| 5650 Spesen Bürgerrat                         | CHF 571.35           | CHF 27.00            | CHF 150.00           |
| 5700 Bürgeranlässe                            | CHF 5'598.45         | CHF 3'524.35         | CHF 6'500.00         |
| <b>58 Webseite</b>                            | <b>CHF 15.00</b>     | <b>CHF 152.60</b>    | <b>CHF 100.00</b>    |
| 5800 Webseite                                 | CHF 15.00            | CHF 152.60           | CHF 100.00           |
| <b>60 Sach- und Betriebsaufwand</b>           | <b>CHF 25'733.55</b> | <b>CHF 21'744.05</b> | <b>CHF 40'000.00</b> |
| 6000 Verwaltung Bürgerboden                   | CHF 1'124.65         | CHF 1'707.20         | CHF 1'000.00         |
| 6030 Bodenverbesserung                        | CHF 3'675.40         | CHF 5'016.55         | CHF 5'000.00         |
| 6200 Unterhalt Kabisgärten                    | CHF 5'336.25         | CHF 2'493.75         | CHF 4'000.00         |
| 6210 Unterhalt Hochstammbäume                 | CHF 7'628.10         | CHF 6'153.75         | CHF 20'000.00        |
| 6220 Unterhalt Hecken/Feldgehölze             | CHF 7'969.15         | CHF 6'275.00         | CHF 10'000.00        |
| 6230 Unterhalt PV-Anlage                      | CHF -                | CHF 97.80            | CHF -                |
| <b>65 Beiträge</b>                            | <b>CHF 2'830.00</b>  | <b>CHF 990.00</b>    | <b>CHF 3'000.00</b>  |
| 6520 Spenden, Beiträge                        | CHF 2'830.00         | CHF 990.00           | CHF 3'000.00         |
| <b>70 Finanzaufwand</b>                       | <b>CHF 315.35</b>    | <b>CHF 115.97</b>    | <b>CHF 300.00</b>    |
| 7000 Post- und Bankspesen, Portli             | CHF 315.35           | CHF 115.97           | CHF 300.00           |
| <b>80 Abschreibungen</b>                      | <b>CHF 8'000.00</b>  | <b>CHF 2'629.65</b>  | <b>CHF 8'000.00</b>  |
| 8000 Abschreibungen                           | CHF 8'000.00         | CHF 2'629.65         | CHF 8'000.00         |
| <b>85 Ausserodrentlicher Aufwand / Ertrag</b> | <b>CHF 5'655.00</b>  | <b>CHF -</b>         | <b>CHF -</b>         |
| 8500 Ausserodrentlicher Aufwand               | CHF 5'655.00         | CHF -                | CHF -                |
| <b>Total Aufwand</b>                          | <b>CHF 44'524.95</b> | <b>CHF 39'173.62</b> | <b>CHF 62'050.00</b> |
| Gewinn                                        | CHF 36'619.95        | CHF 38'211.83        | CHF 13'558.00        |
|                                               | <b>CHF 81'144.90</b> | <b>CHF 77'385.45</b> | <b>CHF 75'608.00</b> |